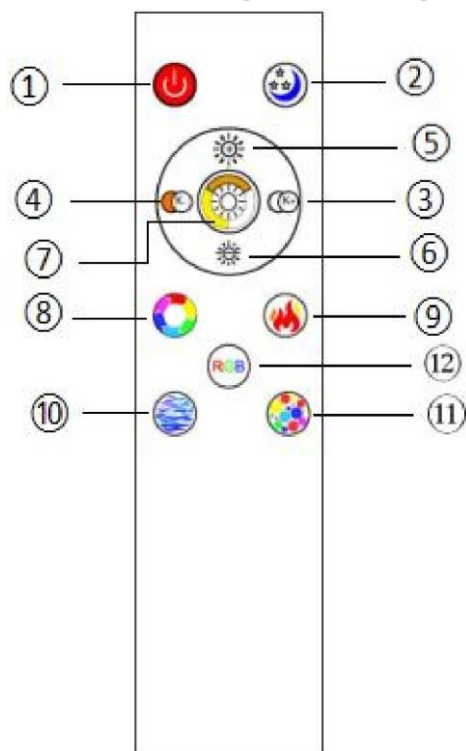


DE: Bedienungsanleitung für Infrarot-Fernbedienung



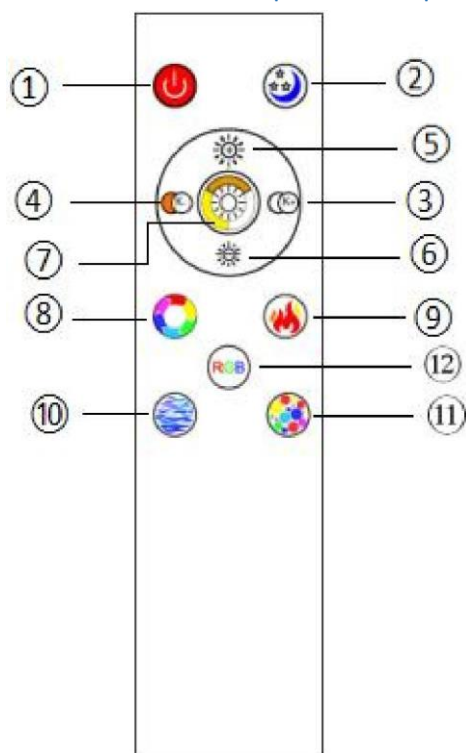
1	EIN/AUS
2	Nachtlicht (kurz drücken, 3000 K)
3	Helligkeit erhöhen (kurz drücken ODER gedrückt halten)
4	Helligkeit verringern (kurz drücken ODER gedrückt halten)
5	Farbtemperatur (für Warmweiß kurz drücken ODER gedrückt halten). Im Regenbogen- RGB-Modus drücken, um die Durchlaufgeschwindigkeit zu erhöhen.
6	Farbtemperatur (für Kaltweiß kurz drücken ODER gedrückt halten). Im Regenbogen- RGB-Modus drücken, um die Durchlaufgeschwindigkeit zu verringern.
7	Farbtemperatur ändern (in drei Schritten)
8	Regenbogen-Farboptionen 1–4
9	Regenbogen-Farboptionen 5–8
10	Regenbogen-Farboptionen 9–12
11	Regenbogen-Farboptionen 13–16
12	Einzelner RGB-Farbwechsel

Änderung der Farbtemperatur (in drei Stufen):

100 % Warmweiß → 50 % Warmweiß + 50 % Kaltweiß → 100 % Kaltweiß

(der Wandschalter hat die gleiche Funktion wie die Fernbedienung)

CZ: Uživatelská příručka pro infračervený dálkový ovladač



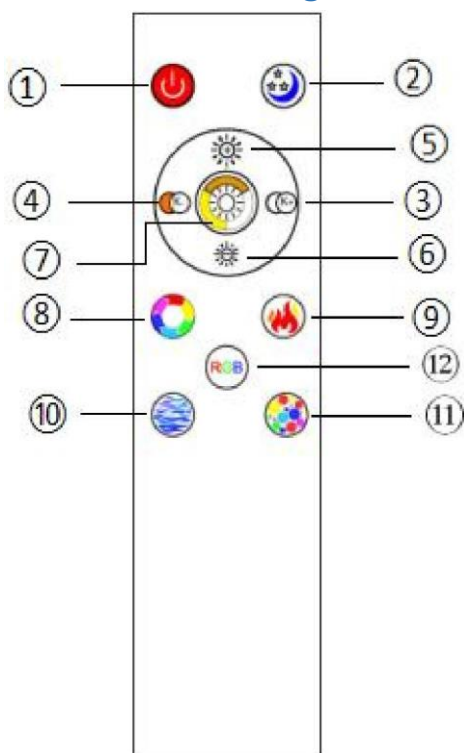
1	zapnout/vypnout
2	noční světlo (stiskněte krátce, 3 000 K)
3	zvýšit jas (stiskněte krátce NEBO podržte)
4	snížit jas (stiskněte krátce NEBO podržte)
5	barevná teplota (pro teplou bílou krátce stiskněte NEBO podržte) Stisknutím tlačítka v režimu RGB barvy s funkcí duhy urychlíte změnu barev.
6	barevná teplota (pro studenou bílou krátce stiskněte NEBO podržte) Stisknutím tlačítka v režimu RGB barvy s funkcí duhy zpomalíte změnu barev.
7	změna barevné teploty (ve třech stupních)
8	možnost barev duhy 1–4
9	možnost barev duhy 5–8
10	možnost barev duhy 9–12
11	možnost barev duhy 13–16
12	samostatná změna RGB barvy

Změna barevné teploty (ve třech stupních):

100% teplá bílá barva → 50 % teplé bílé + 50 % studené bílé barvy → 100% studená bílá barva

(nástěnný spínač má stejnou funkci jako dálkový ovladač)

SE: Bruksanvisning för infraröd fjärrkontroll



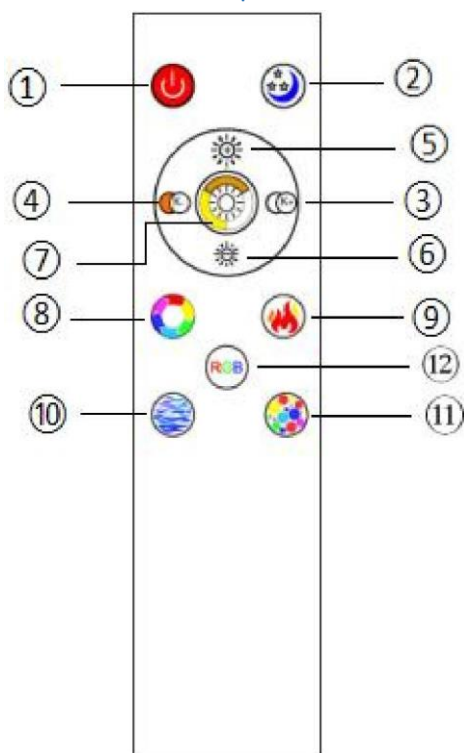
1	PÅ/AV
2	Nattljus (tryck kort, 3000 K)
3	Höj ljusstyrkan (tryck kort ELLER håll nedtryckt)
4	Minska ljusstyrkan (tryck kort ELLER håll nedtryckt)
5	Färgtemperatur (tryck kort ELLER håll nedtryckt för varmvitt). I regnbågs-RGB-läget, tryck för att höja genomströmningshastigheten.
6	Färgtemperatur (tryck kort ELLER håll nedtryckt för kallvitt). I regnbågs-RGB-läget, tryck för att minska genomströmningshastigheten.
7	Ändra färgtemperaturen (i tre steg)
8	Regnbågens färgalternativ 1– 4
9	Regnbågens färgalternativ 5– 8
10	Regnbågens färgalternativ 9– 12
11	Regnbågens färgalternativ 13– 16
12	Enstaka RGB-färgväxel

Ändra färgtemperaturen (i tre steg):

100 % varmvitt → 50 % varmvitt + 50 % kallvitt → 100 % kallvitt

(Väggströmbrytaren har samma funktion som fjärrkontrollen.)

SK: Návod na použitie – infračervený diaľkový ovládač



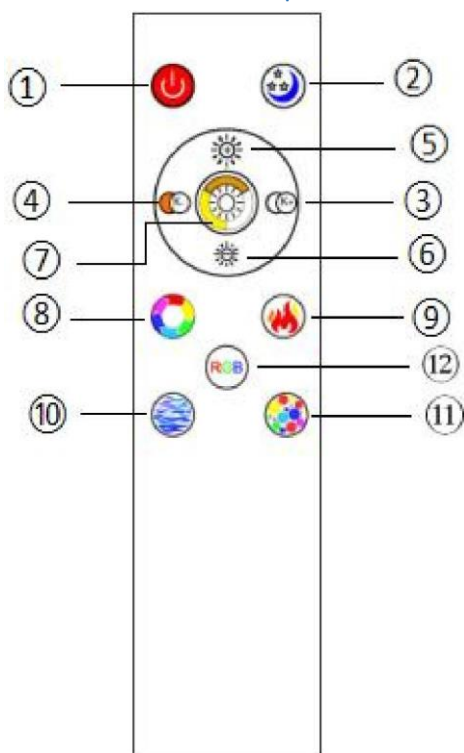
1	Zapnutie/vypnutie
2	Nočné svetlo (krátke stlačenie tlačidla; 3 000 K)
3	Zvýšenie jas (krátke stlačenie ALEBO podržanie tlačidla)
4	Zníženie jas (krátke stlačenie ALEBO podržanie tlačidla)
5	Farebná teplota: Na zapnutie teplej bielej krátko stlačte ALEBO podržte tlačidlo. Keď stlačíte tlačidlo v režime RGB farby s funkciou Rainbow, urýchlite zmenu farieb.
6	Farebná teplota: Na zapnutie studenej bielej krátko stlačte ALEBO podržte tlačidlo. Keď stlačíte tlačidlo v režime RGB farby s funkciou Rainbow, spomalíte zmenu farieb.
7	Zmena farebnej teploty (v troch stupňoch)
8	Možnosti farieb dúhy 1 – 4
9	Možnosti farieb dúhy 5 – 8
10	Možnosti farieb dúhy 9 – 12
11	Možnosti farieb dúhy 13 – 16
12	Samostatná zmena RGB farby

Zmena farebnej teploty (v troch stupňoch):

100 % teplá biela → 50 % teplá biela + 50 % studená biela → 100 % studená biela

(Nástenný spínač má rovnakú funkciu ako diaľkový ovládač.)

SI: Navodila za uporabo za infrardeči daljinski upravljalnik



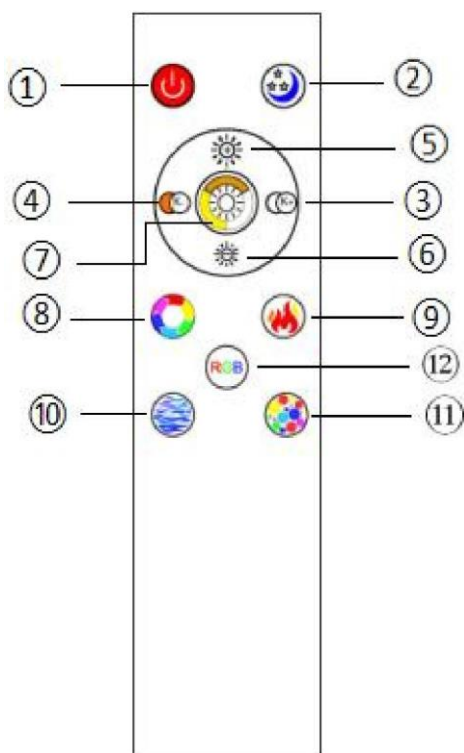
1	VKLOP/IZKLOP
2	Nočna lučka (kratak pritisk, 3000 K)
3	Povečanje svetlosti (kratak pritisk ALI dolg pritisk)
4	Zmanjšanje svetlosti (kratak pritisk ALI dolg pritisk)
5	Barvna temperatura (kratak pritisk ALI dolg pritisk za toplo belo). V načinu Rainbow RGB pritisnite za povečanje hitrosti menjave barv.
6	Barvna temperatura (kratak pritisk ALI dolg pritisk za hladno belo). V načinu Rainbow RGB pritisnite za zmanjšanje hitrosti menjave barv.
7	Spreminjanje barvne temperature (v treh korakih)
8	Možnosti mavričnih barv 1–4
9	Možnosti mavričnih barv 5–8
10	Možnosti mavričnih barv 9–12
11	Možnosti mavričnih barv 13–16
12	Posamična menjava barve RGB

Sprememba barvne temperature (v treh stopnjah):

100 % toplo bela → 50 % toplo bela + 50 % hladno bela → 100 % hladno bela

(stensko stikalo ima enako funkcijo kot daljinski upravljalnik)

HU: Használati útmutató infravörös távirányítóhoz



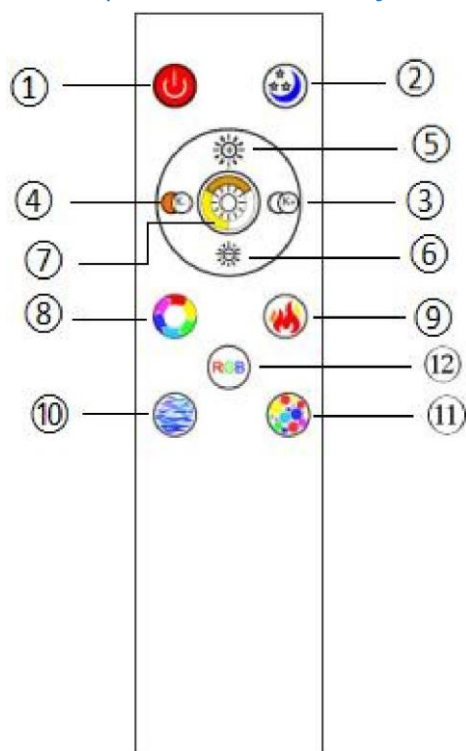
1	BE-/KIKAPCSOLÁS
2	Éjjeli fény (nyomja meg röviden, 3000 K)
3	Fényerő növelése (nyomja meg röviden VAGY tartsa lenyomva)
4	Fényerő csökkentése (nyomja meg röviden VAGY tartsa lenyomva)
5	Színhőmérséklet (meleg fehér színhez nyomja meg röviden VAGY tartsa lenyomva). Szivárvány RGB módban nyomja meg az átváltási sebesség növeléséhez.
6	Színhőmérséklet (hideg fehér színhez nyomja meg röviden VAGY tartsa lenyomva). Szivárvány RGB módban nyomja meg az átváltási sebesség csökkentéséhez.
7	Színhőmérséklet módosítása (három fokozatban)
8	Szivárvány színvariációk 1-4
9	Szivárvány színvariációk 5-8
10	Szivárvány színvariációk 9-12
11	Szivárvány színvariációk 13-16
12	Egyszeri RGB színváltás

Színhőmérséklet módosítása (három fokozatban):

100% meleg fehér → 50% meleg fehér + 50% hideg fehér → 100% hideg fehér

(a fali kapcsolónak ugyanaz a funkciója, mint a távirányítónak)

HR: Uputa za korištenje za infracrveni daljinski upravljač



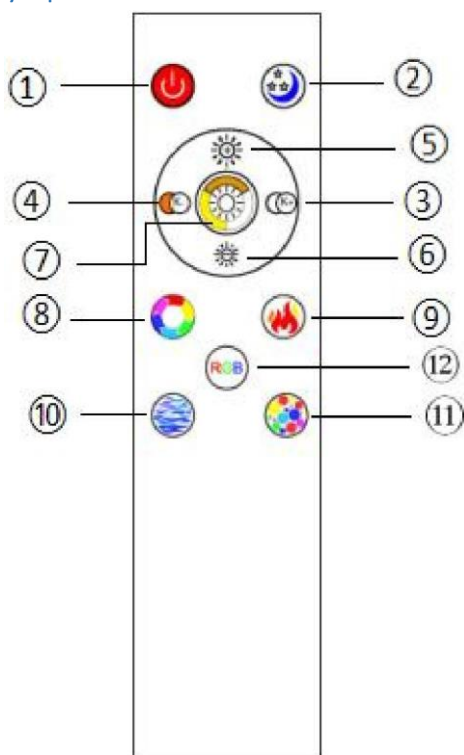
1	UKLJ./ISKLJ.
2	Noćno svjetlo (kratko pritisnuti, 3000 K)
3	Povećanje svjetline (kratko pritisnuti Ili držati pritisnutim)
4	Smanjenje svjetline (kratko pritisnuti Ili držati pritisnutim)
5	Temperatura boje (kratko pritisnuti Ili držati pritisnutim za toplu bijelu). Pritisnuti u modu duge RGB kako bi se povećala brzina promjene.
6	Temperatura boje (kratko pritisnuti Ili držati pritisnutim za hladnu bijelu). Pritisnuti u modu duge RGB kako bi se smanjila brzina promjene.
7	Promjena temperaturu boje (u tri razine)
8	Opcije boja duge 1 - 4
9	Opcije boja duge 5 - 8
10	Opcije boja duge 9 - 12
11	Opcije boja duge 13 - 16
12	Pojedinačna RGB izmjena boja

Promjena temperature boje (u tri razine):

100% topla bijela → 50% topla bijela + 50% hladna bijela → 100% hladna bijela

(zidni prekidač ima istu funkciju kao i daljinski upravljač)

BG: Инструкция за работа с инфрачервено дистанционно управление



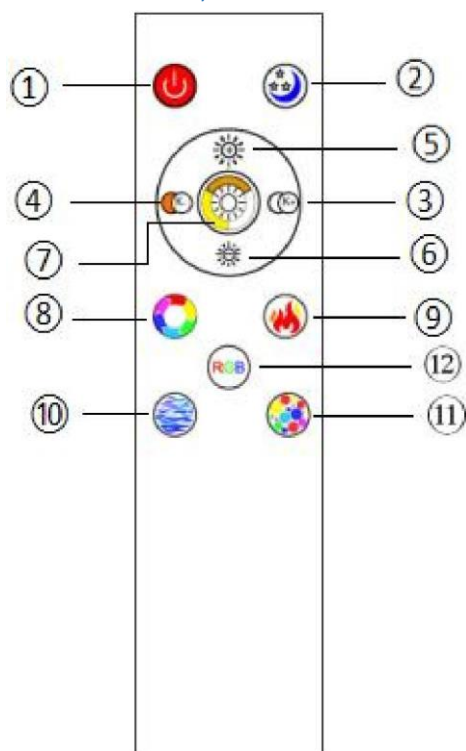
1	ВКЛ./ИЗКЛ.
2	Нощна светлина (кратко натискане, 3000 K)
3	Увеличаване на яркостта (кратко натискане или задръжане)
4	Намаляване на яркостта (кратко натискане или задръжане)
5	Цветна температура (за топло бяло натиснете за кратко ИЛИ задръжете). В режим RGB дъга натиснете, за да увеличите скоростта на превъртане.
6	Цветна температура (за студено бяло натиснете за кратко ИЛИ задръжете). В режим RGB дъга натиснете, за да намалите скоростта на превъртане.
7	Промяна на цветната температура (в три стъпки)
8	Опции за цвета на дъгата 1-4
9	Опции за цвета на дъгата 5-8
10	Опции за цвета на дъгата 9-12
11	Опции за цвета на дъгата 13-16
12	Единична смяна на RGB цвета

Промяна на цветната температура (в три стъпки):

100% топло бяло → 50% топло бяло + 50% студено бяло → 100% студено бяло

(ключът на стената има същата функция като дистанционното управление)

RO: Instrucțiuni de utilizare pentru telecomandă cu infraroșu:



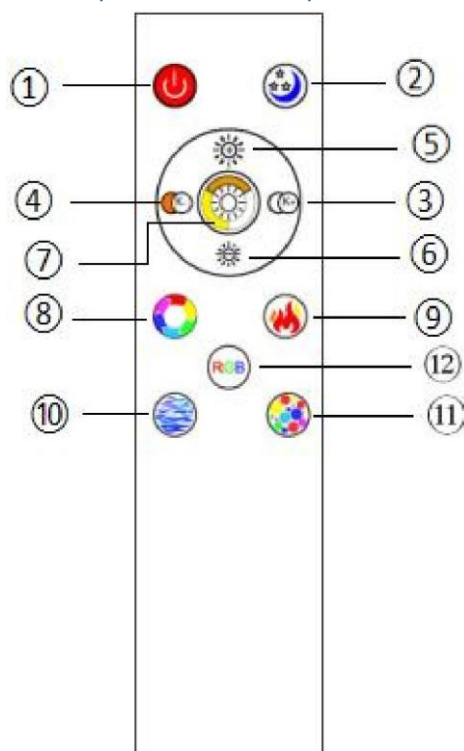
1	PORNIRE/OPRIRE
2	Lumină de veghe (apăsați scurt, 3000 K)
3	Mărește luminozitatea (apăsați scurt SAU țineți apăsat)
4	Diminuează luminozitatea (apăsați scurt SAU țineți apăsat)
5	Temperatura culorii (pentru alb cald apăsați scurt SAU țineți apăsat). În modul RGB, apăsați pentru a mări viteza de schimbare a culorilor.
6	Temperatura culorii (pentru alb rece apăsați scurt SAU țineți apăsat). În modul RGB, apăsați pentru a reduce viteza de schimbare a culorilor.
7	Schimbă temperatura culorii (în 3 trei trepte).
8	Opțiuni de culoare curcubeu 1–4
9	Opțiuni de culoare curcubeu 5–8
10	Opțiuni de culoare curcubeu 9–12
11	Opțiuni de culoare curcubeu 13–16
12	Schimbare individuală culori RGB

Modifică temperatura culorii (în trei trepte):

100 % alb cald → 50 % alb cald + 50 % alb rece → 100 % alb rece

(întreprătorul de perete are aceeași funcție ca și telecomanda)

RS: Uputstvo za upotrebu za infracrveni daljinski upravljač



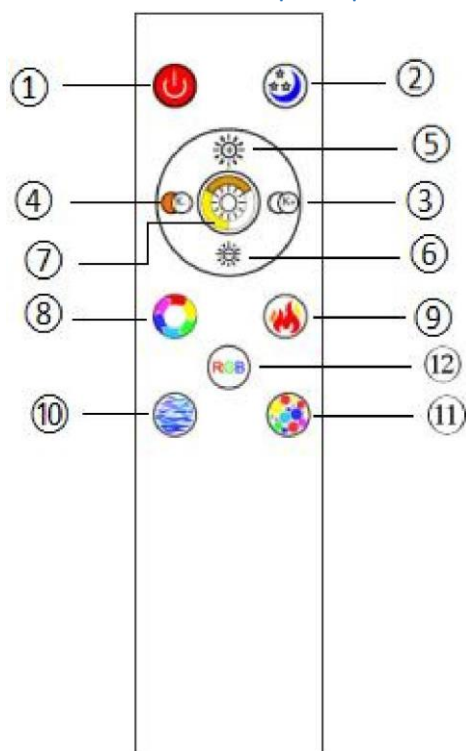
1	UKLJ./ISKLJ.
2	Noćno svetlo (kratko pritisnite, 3000 K)
3	Povećavanje jačine svetlosti (kratko pritisnite ili držite pritisnuto)
4	Smanjivanje jačine svetlosti (kratko pritisnite ili držite pritisnuto)
5	Temperatura boje (za toplobelu boju kratko pritisnite ili držite pritisnuto). Pritisnite u režimu duge RGB kako biste povećali brzinu protoka.
6	Temperatura boje (za hladnobelu boju kratko pritisnite ili držite pritisnuto). Pritisnite u režimu duge RGB kako biste smanjili brzinu protoka.
7	Menjanje temperature boje (u tri koraka)
8	Opcije duginih boja 1–4
9	Opcije duginih boja 5–8
10	Opcije duginih boja 9–12
11	Opcije duginih boja 13–16
12	Pojedinačno RGB menjanje boje

Menjanje temperature boje (u tri koraka):

100% toplobela → 50% toplobela + 50% hladnobela → 100% hladnobela

(zidni prekidač ima istu funkciju kao i daljinski upravljač)

FR : Mode d'emploi pour télécommande infrarouge



1	MARCHE/ARRET
2	Veilleuse (appuyer brièvement, 3000 K)
3	Augmenter la luminosité (appuyer brièvement OU maintenir enfoncé)
4	Réduire la luminosité (appuyer brièvement OU maintenir enfoncé)
5	Température de couleur (appuyer brièvement OU maintenir enfoncé pour blanc chaud). En mode RVB arc-en-ciel, appuyer sur cette touche pour augmenter la vitesse de défilement.
6	Température de couleur (appuyer brièvement OU maintenir enfoncé pour blanc froid). En mode RVB arc-en-ciel, appuyer sur cette touche pour réduire la vitesse de défilement.
7	Changer la température de couleur (en trois niveaux)
8	Options de couleur arc-en-ciel 1-4
9	Options de couleur arc-en-ciel 5-8
10	Options de couleur arc-en-ciel 9-12
11	Options de couleur arc-en-ciel 13-16
12	Changement de couleur RVB simple

Changer la température de couleur (en trois niveaux) :

100 % blanc chaud → 50 % blanc chaud + 50 % blanc froid → 100 % blanc froid

(l'interrupteur mural a la même fonction que la télécommande)